

2006 m. liepos 11 d. pareikštas ieškinys byloje Portugalijos Respublika prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla T-183/06)

(2006/C 212/64)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Fernandes, advokatų C. Botelho Moniz ir E. Maia Cadete

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškov s reikalavimai

- panaikinti 2006 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimą nenumatyti Bendrijos finansavimo tam tikroms pagal Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) skyrių garantija patirtoms valstybių narių išlaidoms tiek, kiek Portugalijai lino sektoriuje taikoma 100 % finansinė pataisa, t. y. 3 135 348, 713 135 348, 71 eurų.
- priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio dalykas — 2006 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimo nenumatyti Bendrijos finansavimo tam tikroms pagal Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) skyrių garantija patirtoms valstybių narių išlaidoms tiek, kiek remiantis 1989 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1164/89⁽¹⁾, nustatančiame išsamias pagalbos lino ir kanapių pluoštams taisykles, įtvirtintu režimu Portugalijai lino sektoriuje taikoma 100 % finansinė pataisa, t. y. 3 135 348, 713 135 348, 71 eurų pagal.

⁽¹⁾ OL L 121, p. 4.

2006 m. liepos 14 d. pareikštas ieškinys byloje Komisija prieš Internet Commerce Network ir Dane-Elec Memory

(Byla T-184/06)

(2006/C 212/65)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija (Briuselis, Belgija), atstovaujama L. Ström, padedamo advokato P. Elvinger

Atsakovės: Internet Commerce Network ir Dane-Elec Memory

Ieškov s reikalavimai

- sukviesti bylos šalis ir jas sutaikyti, o nepavykus tai padaryti
- priimti šį ieškinį ir jį paskelbti priimtinu,
- priteisti iš *Dane-Elec Memory* sumokėti Komisijai 55 878 eurų ir delspinigius pagal garantiją vykdomą gavus pirmą pareikalavimą;
- nepatenkinus prieš tai nurodyto reikalavimo, priteisti iš bendrovės ICN sugrąžinti Komisijai jos sumokėtą 55 878 eurų avansą ir delspinigius, nes ši bendrovė neįvykdė savo sutartinių įsipareigojimų pagal *Crossemarc* projektą;
- priteisti iš bylą pralaimėjusios šalies bylinėjimosi išlaidas šioje instancijoje pagal Procedūros reglamento 69 straipsnio 2 dalį;
- numatyti, kad priimtas sprendimas laikinai taikomas neatšizvelgiant į apeliacinį skundą ir neprašant užstato;
- palikti ieškovei visas kitas teises, pagrindus ir galimybes reikšti kitus ieškinius, pirmiausia teisę padidinti jos reikalavimo sumą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2001 m. vasario 28 d. Europos bendrija atstovaujama Europos Komisijos sudarė sutartį IST-2000-25366 su, be kitų, *Internet Commerce Network* (toliau — ICN) dėl projekto „Cross-lingual Multi Agent Retail Comparison — *Crossemarc*“ įgyvendinant 1998–2002 m. informacinės visuomenės technologijų (IVT) mokslinių tyrimų, technologinio vystymo ir demonstravimo programą⁽¹⁾. 2000 m. rugsėjo 1 d. pasirašytu garantiniu raštu ICN kontroliuojanti bendrovė *Dane-Elec Memory* garantavo ICN sutartinių įsipareigojimų Komisijai pagal IST-2000-2536 sutartį įgyvendinimą.

Komisija projektą vykdančioms šalims, tarp jų ir ICN, per koordinatorę NCSR „Demokritos“ sumokėjo avansą. Vėliau koordinatorė pareikalavo, kad ICN prisidėtų įgyvendinant projektą, atlikdama jame numatytas užduotis. Kadangi ICN neatliko šių užduočių ir informavo koordinatorę apie savo finansines problemas, koordinatorė susisiekė su už ICN išsipareigojimų įvykdymą garantuojančia *Dane-Elec Memory*. *Dane-Elec Memory* vadovas informavo, kad ICN pasitraukė iš projekto ir kad ji sugrąžins avansą. Negavusi išsipareigojimo sugrąžinti avansą patvirtinimo raštu, projekto koordinatorė ir Komisija pareikalavo, kad ICN sugrąžintų gautą avansą. Kadangi į šį reikalavimą nebuvo sulaukta atsakymo, buvo kreiptasi į *Dane-Elec Memory* prašant įvykdyti garantiniame rašte numatytą finansinę garantiją. Ji atsisakė įvykdyti savo išsipareigojimus pagal garantiją, motyvuodama tuo, kad Komisija neįrodė sutarties nesilaikymo. Šis atsakymas buvo pakartotas ir Komisijai motyvavus savo prašymą.

Pagal sutartyje IST-2000-25366 ir *Dane-Elec Memory* Komisijai pateiktame garantiniame rašte numatytas arbitražines išlygas, Komisija pateikė šį ieškinį prašydama jai priteisti iš *Dane-Elec Memory* ICN avansu sumokėtas sumas ir delspinigius, pagal garantiją vykdomą gavus pirmą pareikalavimą. Nepatenkinus šio reikalavimo, ieškovė prašo priteisti iš bendrovės ICN sugrąžinti Komisijai jos sumokėtą 55 878 eurų avansą ir delspinigius, nes ši bendrovė neįvykdė savo sutartinių išsipareigojimų pagal *Crossemarc* projektą.

(¹) Kvietimas reikšti paraiškas paskelbtas OL 1999 C 12, p. 5.

2006 m. liepos 17 d. pareiškimas ieškinyje byloje *L’Air Liquide prieš Komisiją*

(Byla T-185/06)

(2006/C 212/66)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *L’Air Liquide SA* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų R. Saint Esteben ir M. Pittie

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti ieškinį priimtiniu.
- Panaikinti 2006 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimo C(2006)1766 galutinis, susijusio su EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (byla COMP/F/38.620 — Vandenilio peroksidas ir natrio perboratas), 1 straipsnio i punktą, kuriame nuspręsta, kad *Air Liquide* laikotarpyje nuo 1995 m. gegužės 12 d. iki 1997 m. gruodžio 31 d. pažeidė EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį.
- Panaikinti 2006 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimo C(2006)1766 galutinis 2 straipsnio f punktą ir 4 straipsnį tiek, kiek jie susiję su *Air Liquide*.
- Priteisti iš Komisijos visas ieškovės nurodytas bylinėjimosi išlaidas, susijusias su šiuo ieškiniu.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovės prašo iš dalies panaikinti 2006 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimą C(2006)1766 galutinis byloje COMP/F/38.620 — Vandenilio peroksidas ir natrio perboratas, kuriame Komisija konstatavo, kad įmonės, sprendimo adresatės, įskaitant ieškovę, pažeidė EB 81 straipsnio 1 dalį ir EEE susitarimo 53 straipsnį, dalyvaudamos keletose susitarimų ir suderintų veiksmų, kurie apėmė pasikeitimą informacija tarp konkurentų ir susitarimus dėl kainų bei gamybos pajėgumų, o taip pat šių susitarimų įgyvendinimo vandenilio peroksido ir natrio perborato sektoriuje kontrolę.

Pagrįsdama savo reikalavimus ieškovė nurodo keturis pagrindus.

Kaip pirmą ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nuspręsdama, jog atsižvelgiant į Bendrijos teismų praktikos nustatytus kriterijus įrodymai, kuriais ji rėmėsi, preziumuodama *Air Liquide* bendrą ir solidarią atsakomybę dėl jos antrinės įmonės veiksmų, buvo pakankami, dėl to Komisija pažeidė taisyklės, reglamentuojančias atsakomybės priskyrimą pagrindinei bendrovei už jos antrinės įmonės veiksmus, bei taip pat ji pažeidė EB 81 straipsnį.

Kaip antrą ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisija, neteisingai taikydama atsakomybės prezumpciją *Air Liquide* atžvilgiu, neteisingai perkėlė įrodinėjimo našta ir pažeidė ieškovės teisę į gynybą.

Kaip trečią ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad net darant prielaidą, jog Pirmosios instancijos teismas pateisintų Komisijos prezumpciją dėl *Air Liquide* atsakomybės už jos antrinės įmonės *Chemoxal* veiksmus, Komisija neįvykdė savo pareigos motyvuoti, nes nenagrinęjo jokių *Air Liquide* pateiktų argumentų, pagrindžiančių *Chemoxal* savarankiškumą, taikydama bendros ir solidarios atsakomybės prezumpciją, kuri yra tik nuginčytina prezumpcija.